

**San Gabriel Valley Alliance Church**  
**Baptismal Joint Service**  
**Sunday, June 14, 2026**  
**10:00 am**

羅省東區宣道會  
 浸禮聯合崇拜  
 二零二六年六月十四日  
 上午十時正

<b>Prelude</b>		Pianist
<b>Call to Worship</b>	Psalm 100:4-5	Presider
<b>Pastoral Prayer</b>		Pastor Li
<b>Hymn</b>	Come, Thou Fount	Praise Team
<b>Baptism Testimony</b>	Eddie Lam, Zhong Bo Li, Ming Jin	
<b>Response</b>		Pastor Li
<b>Baptism by Sprinkling</b>	Eddie Lam #227 Happy Day	Pastor Li
<b>Baptism Ceremony</b>	Zhong Bo Li, Ming Jin #227 Happy Day	Pastor Li
<b>Song of Praise</b>	Praise the Lord, O My Soul/ Firm Foundation (He Won't)	Praise Team
<b>Certificate Presentation/ New Members</b>	Ming Jin, Hongwei Zhang, Zhong Bo Li Zhong Hao Li, Wen Hao Li, Meng Jiang Eddie Lam, Amy Cao	Pastor Li/ Elder Ky
<b>Worship with Tithes and Offering</b>		Presider
<b>Announcements</b>		Presider
<b>Doxology</b>		Congregation
<b>Benediction</b>		Rev. Daniel Li
<b>Postlude</b>		Pianist

*Presider* : Fred Kan                      *Response* : Rev. Daniel Li  
*Pianist* : Carmen Lui                      *Interpreter* : Alina Chen (C)  
*Audio/Visual Team*                      Carol Lee (E)  
*Ushers*: Leon Leong, Shirley Yip, Simon Lai, Tony Tsang

<b>序樂</b>		司琴
<b>宣召</b>	詩篇 100:4-5	主席
<b>牧禱</b>		李牧師
<b>獻詩</b>	萬福源頭	讚美小組
<b>信主見証</b>	林希英, 李中波, 靳明	
<b>信息回應</b>		李牧師
<b>洒水禮</b>	林希英 #227 快樂日	李牧師
<b>浸水禮</b>	李中波, 靳明 #227 快樂日	李牧師
<b>唱詩</b>	我的心, 你要稱頌耶和華/堅穩磐石	讚美小組
<b>頒發証書/入會禮</b>	靳明, 張宏偉, 李中波, 李中浩, 李文豪, 姜夢, 林希英, 曹就宜	李牧師/ Ky 長老
<b>奉獻/祈禱</b>		主席
<b>報告</b>		主席
<b>讚美詩</b>		會眾
<b>祝福</b>		李泐牧師
<b>殿樂</b>		司琴

**主席**: 耿學強執事                      **信息回應**: 李泐牧師  
**司琴**: 呂家敏姊妹                      **翻譯**: 陳惠珍姊妹(粵)  
**影音組**                      江李家霖姊妹(英)  
**司事**: 梁國豪, 葉秀蓮, 黎紹康, 曾浩琪

## Announcements 報告：

1. There will not be an English service next Sunday. For the Chinese-speaking members, please join our Cantonese service.  
下主日國、粵語語崇拜講員是李泐牧師。
2. The focus for this coming Wednesday evening prayer meeting will be on “Our Chinese Fellowships”; it will be led by Alison Szeto.  
本星期三的祈禱會的焦點是「中文部團契事工」。該晚祈禱會將由 Alison 姊妹主持。
3. 6/20 星期六有本地差傳事工出發往服務伊斯蘭難民家庭的 Hummingbird Media Camp。地點在鄰近聖地亞哥的 Community Covenant Church 1835 Granite Hills Drive El Cajon CA 92019。2pm 至 4pm，歡迎 12 歲或以上弟兄姊妹參加，特別鼓勵英文部及青少年參與。請向 Tammy 報名。  
Hummingbird Media Camp outreach to Muslim refugee families will take place on Saturday, June 20, from 2:00–4:00 p.m. at Community Covenant Church in El Cajon. Ages 12+ are welcome to join. English Ministry members and youth are especially encouraged to participate. Please register with Tammy.
4. 今年七月台灣短宣隊報名過程已經完成。團隊籌款目標是\$3,150 全隊。有感動想用奉獻支持的弟兄姊妹請在支票或網上匯款時在備注上寫上 Taiwan STM。  
Registration for the July Taiwan short-term mission team is complete. The fundraising goal is \$3,150. Please designate "Taiwan STM" when donating.
5. 紀孝順弟兄（Grace Chee 父親）的安息禮拜將於 6 月 27 日上午 11 時在華園恩典堂舉行，地址：3890 Workman Mill Road, Whittier。  
The funeral service for Mr. Chee (Grace Chee's father) will be held on June 27 at 11 am at Hua Yuan: Hall of Grace, 3890 Workman Mill Road, Whittier.

## Financial Giving & Expenses 經濟簡報

上週聚會人數	主日崇拜(現場/網上) Worship (In-Person/Online)		主日學 Sunday School
粵語 Cantonese	88/11		20
國語 Mandarin	15		
英文 English	16		
兒童 Children	2		5
合共 Total	132		25
獻金	五月 May 共收 Giving	一月至五月 Jan-May (2026) 總收入 Total Giving	一月至五月 Jan-May (2026) 總支出 Total Expenses
常費/感恩 General	\$25,497	\$136,261.35	\$131,368
差傳 Missions	\$10,000	\$38,530.80	\$51,006.29
愛心奉獻 Love Offering	\$5,000	\$7,098	-

# San Gabriel Valley Alliance Church of the Christian and Missionary Alliance

羅省東區宣道會  
歡迎蒞臨參加實體或網上主日崇拜

Welcome to Our Joint Sunday Worship Service



往下紮根，向上結果

Take Root below and Bear Fruit above

(王下 2 Kings 19:30, 賽 Isaiah 37:31)

李泐牧師 Rev. Daniel Li | 主任牧師  
danielli@sgvac.org (415) 275-4206  
孫宇牧師 Clara Sun | 家庭事工主任  
clarasun@sgvac.org (209) 270-0566  
Castalia Chan | 辦公室主任  
secretary@sgvac.org (626) 780-0789  
黃家麟牧師 | 顧問  
pglwong@sgvac.org (650) 219-5485

1027 South First Avenue, Arcadia, CA 91006  
教會電話/Tel: (626) 445-6394 傳真/Fax: (626) 445-8309  
<http://www.sgvac.org/>